

Datenschutzerklärung

1. Informationspflicht

Mit dieser Datenschutzerklärung informieren wir Sie über den Datenschutz beim Sprachendienst Konstanz, über die Form der Verarbeitung Ihrer Daten sowie über Ihre Rechte in Bezug auf die Verarbeitung Ihrer Daten. Wir kommen damit unserer Informationspflicht entsprechend § 32 des neuen Bundesdatenschutzgesetzes nach. Diese Datenschutzerklärung ist stets Grundlage für die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten durch den Sprachendienst Konstanz. Eine Ausnahme von der Pflicht zur Information besteht nur bei analoger Kommunikation (z. B. im persönlichen Kontakt, per Telefon, Brief oder Fax). Diese Datenschutzerklärung steht u. a. für diese Fälle gleichwohl öffentlich zugänglich unter <http://www.sprachendienst-konstanz.de/impressum.html> zum Download bereit und hängt in unseren Räumen zur Einsicht aus.

Gesetzliche Grundlagen des Datenschutzes beim Sprachendienst Konstanz sind das Bundesdatenschutzgesetz sowie die sog. Datenschutz-Grundverordnung, im Folgenden auch DSGVO (Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG)

2. Wofür gilt diese Datenschutzerklärung?

Diese Datenschutzerklärung gilt für alle Tätigkeitsbereiche des Sprachendienst Konstanz. Sie ist bezogen auf Daten von Interessentinnen bzw. Interessenten und Teilnehmenden, die im Verlauf der Auftragsanbahnung bzw. der Anmeldung sowie bei der Kursdurchführung erhoben werden. Die Datenerhebung erfolgt dabei im persönlichen, telefonischen oder E-Mail-basierten Kontakt (Direkterhebung) oder bei Anmeldung durch Arbeitgebende im Kontakt mit den zuständigen Mitarbeitenden dort bzw. über elektronische Systeme (Dritterhebung).

Nach Ihrer Anmeldung fußt die Datenerhebung auf dem geschlossenen Vertrag, der ggf. weitere Informationen zur Datenerhebung in den einzelnen Angeboten enthält. Im Falle der öffentlichen Förderung Ihrer Teilnahme sind dafür insbesondere die Regelungen nach SGB II und SGB III sowie die sich daraus ergebenden Regelungen zwischen den öffentlichen Stellen und uns maßgeblich.

Vor Ihrer Anmeldung befinden wir uns im sogenannten »vorvertraglichen Bereich«. Hier speichern wir Daten nur insoweit diese der Kommunikation mit Ihnen dienen, um Sie über die von Ihnen angefragten Angebote zu informieren und die Teilnahmebedingungen abzuklären. Eine spätere Nutzung Ihrer Daten oder eine Nutzung zu anderen Zwecken erfolgt nicht. Wir speichern Ihre Daten allerdings, um bei einer späteren Kontaktaufnahme Ihrerseits an die vorangegangene Kommunikation anschließen zu können.

3. Häufige Formen der Datenverarbeitung

Erhebung personenbezogener Daten: Datenerhebung bei der Anmeldung bzw. der Auftragsanbahnung

Der Sprachendienst Konstanz erhebt die Anschrift, den Namen, Geburtsdatum und -ort, Nationalität sowie die Telefonnummer und ggf. die E-Mail-Adresse von Interessentinnen und Interessenten. In Fällen, in denen Sie zum Nachweis bestimmter Vorkenntnisse oder Zertifikate verpflichtet sind, kann daraus folgen, dass Sie bestimmte Angebote nicht nutzen können. Diese Daten werden nur intern genutzt und nicht an Dritte weitergegeben.

Datenerhebung während der Teilnahme (insbesondere an öffentlich geförderten Kursen)

In allen Tätigkeitsbereichen werden die Anwesenheit bzw. Fehlzeiten dokumentiert und soweit abschlussrelevant oder von öffentlicher Seite vertraglich bzw. gesetzlich bzw. durch andere Auftraggebende vorgegeben auch Ihr Teilnahmeverlauf bzw. Teilnahmeerfolg.

Kontaktformular

Auf unserer Webseite bieten wir Ihnen die Möglichkeit, mittels eines Kontaktformulars mit uns in Kontakt zu treten. Die personenbezogenen Daten, die Sie im Rahmen einer Kontaktanfrage angeben, werden nur für die Bearbeitung Ihrer Anfrage genutzt und unverzüglich vom Webserver gelöscht. Wir weisen darauf hin, dass die Nachrichten gegebenenfalls im Rahmen gesetzlich bestehender Aufbewahrungspflichten aufbewahrt werden. Eine Weitergabe an Dritte findet vorbehaltlich der nachfolgenden Ausführungen nicht statt.

Online-Stellenbewerbung

Sie haben die Möglichkeit, sich auf unserer Webseite online auf ausgeschriebene Stellen zu bewerben. Die uns so mitgeteilten personenbezogenen Daten werden ausschließlich für den Bewerbungsprozess verarbeitet.

4. Google Maps

Diese Website benutzt die Google Maps, einen Kartendienst von Google zur Darstellung einer interaktiven Karte. Durch die Nutzung von Google Maps können Informationen über Ihre Benutzung dieser Website (einschliesslich Ihrer IP-Adresse) an einen Server von Google in den USA übertragen und dort gespeichert werden. Google wird die gewonnenen Informationen gegebenenfalls an Dritte übertragen, sofern dies gesetzlich vorgeschrieben ist oder soweit Dritte diese Daten im Auftrag von Google verarbeiten. Erst wenn Sie selbst aktiv auf die interaktive Karte klicken, stellt Ihr Internetbrowser eine Verbindung zu den Servern von Google her. Nähere Informationen über die Datenverarbeitung durch Google finden Sie hier: <https://www.google.com/policies/privacy/>

5. Geheimhaltung persönlicher und betriebsinterner Daten und Informationen

Wir verpflichten uns ausdrücklich zur Geheimhaltung aller Informationen und Daten, die uns bei der Durchführung von Kursen zur Kenntnis kommen. Im Falle einer öffentlich geförderten Teilnahme besteht eine Informationspflicht unsererseits gegenüber den öffentlichen Förderern; insoweit sind wir hier zur Informationsweitergabe verpflichtet, insbesondere bzgl. des individuellen Teilnahmeverlaufs und Teilnahmeerfolgs.

6. Auskunft, Sperrung, Löschung

Sie haben im Rahmen der geltenden gesetzlichen Bestimmungen jederzeit das Recht auf unentgeltliche Auskunft über Ihre gespeicherten personenbezogenen Daten, deren Herkunft und Empfänger und den Zweck der Datenverarbeitung und ggf. ein Recht auf Berichtigung, Sperrung oder Löschung dieser Daten.

Sie haben das Recht zu beantragen, dass die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten eingeschränkt wird, wenn Sie glaubhaft machen, dass Ihre schutzwürdigen Interessen oder die schutzwürdigen Interessen anderer durch die Verarbeitung der Daten eingeschränkt werden. Eine Verarbeitung erfolgt nur dann, soweit hieran ein überwiegend öffentliches Interesse besteht. Desweiteren haben Sie das Recht auf Auskunft und Berichtigung bezüglich Ihrer personenbezogenen Daten und das Recht auf Löschung Ihrer Daten für den Fall, dass diese in unberechtigter Weise bearbeitet wurden.

Ihr Name, Vorname, Geburtsdatum und Geburtsort werden spätestens zehn Jahre, Ihre übrigen personenbezogenen Daten spätestens fünf Jahre nach Beendigung des Unterrichtes bzw. Abschluss eines Kurses gelöscht.

7. Nutzung unserer Internetzugänge

Persönliche Daten, die auf Internetseiten eingegeben werden, werden häufig unbemerkt im PC gespeichert und können von nachfolgenden Nutzerinnen und Nutzern unter Umständen eingesehen werden. Das gilt zum Beispiel für Adressdaten, Passwörter, E-Mail- und Kontodaten bzw. Kreditkartennummern. Auch die von Ihnen besuchten Seiten sind häufig für andere Nutzerinnen und Nutzer einsehbar. Lesen Sie Warnhinweise und Fragen der Browser stets aufmerksam durch. Diese sind häufig sicherheitsrelevant und teilweise kann damit die Speicherung von Daten umgangen werden. Im Browser gibt es Möglichkeiten, persönliche Daten zu löschen. Auch für den Missbrauch dieser Daten übernimmt der Sprachendienst Konstanz keine Haftung.

8. Beschwerderecht bei der zuständigen Aufsichtsbehörde

Im Falle datenschutzrechtlicher Verstöße steht dem Betroffenen ein Beschwerderecht bei der zuständigen Aufsichtsbehörde zu. Zuständige Aufsichtsbehörde in datenschutzrechtlichen Fragen ist der Landesdatenschutzbeauftragte des Bundeslandes, in dem unser Unternehmen seinen Sitz hat. Eine Liste der Datenschutzbeauftragten sowie deren Kontaktdaten können folgendem Link entnommen werden:
https://www.bfdi.bund.de/DE/Infothek/Anschriften_Links/anschriften_links-node.html.

9. Datenschutzbeauftragte

Sie können sich jederzeit mit allen datenschutzrechtlichen Belangen an unsere Datenschutzbeauftragte wenden.

Iris Hentschel
Sprachendienst Konstanz
Wallgutstraße 3
78462 Konstanz
info@sprachendienst-konstanz.de

10. IT-Dienstleister

TWEB Torsten Wegener
EDV Beratung
Oberdorfstraße 10
784675 Konstanz
t.wegener@tweb.info